

ricide, infanticide, avortement, meurtre; vrahedění rodičů, zavraždění dítěte, vy-  
coups et blessures volontaires ayant occa- hnaní plodu ze života, vražda vůbec; ura-  
sioné soit la mort, soit une maladie ou žení neb zúmyslné uškození na těle, ježto  
incapacité de travail pendant plus de vingt bylo příčinou smrti neb nemoci aneb ne-  
jour; castration; association de malfaiteurs; spůsobilosti k vředělkú více než dvacítí-  
menaces d' attentat contre les personnes denní; vykleštění; spolčení se zločinců,  
ou les propriétés; extorsion de titres et nebezpečné výhrůžky, činěné osobám neb  
de signatures; séquestration ou arresta- v příčině jmění; vydírání listin a podpisů;  
tion ou détention illégale des personnes; zajímání, zatýkání neb u vazbě držení ně-  
koho proti zákonu.

2. Viol; attentat à la pudeur consommé 2. Násilné smilstvo, násilný útok na  
ou tenté avec violence; attentat à la pudeur stydlivost, nechť byl dokonán nebo nedo-  
consommé ou tenté, même sans violence, sur konán; i také bez násilí, když byl učiněn  
une personne au sujet de la quelle et en na osobu, v příčině kteréž pro její věk  
considération de son âge, un pareil at- útok takový jest zločinem;

3. Incendie;

3. Žhárství.

4. Vol, lorsqu'il a été accompagné 4. Krádež, když byla spáchána v okol-  
de circonstances qui lui donnent le carac- nostech takových, že se tím stává zlo-  
tère de crimes; činem.

5. Fabrication, introduction, émission 5. Napodobování, uvádění a vydá-  
de fausse monnaie; contrefaçon ou altéra- vání mince falešné; napodobování neb fal-  
tion de papier-monnaie ou émission de šování peněz papírových nebo vydávání  
papier-monnaie contrefait ou altéré; con- napodobených neb falešných peněz papí-  
trefaçon des poinçons servant à marquer rových; napodobování kolků neb punzů,  
les matières d'or et d'argent; contrefaçon jimiž se poznávají věci od zlata a stříbra;  
des sceaux de l'Etat et des timbres na- napodobování pečeti státních a kolků  
tionaux, alors même que la fabrication ou zemských i tehdy, kdyžby pečeti neb  
contrefaçon aurait eu lieu en dehors de kolek byly zhotoveny neb napodobeny  
l'Etat qui réclamerait l' extradition; bývaly vně toho státu, kterýž za vydání  
pachatele žádal.

6. Faux en écriture publique ou au- 6. Falšování listin veřejných neb  
tentique et de commerce, y compris la autentických a obchodních, počítajíc k tomu  
contrefaçon d'effets publics de quelque také napodobování veřejných papírů úvěr-  
nature qu'ils soient et des billets de banque; ních jakéhokoli spůsobu a napodobování  
l'usage de ces faux titres. Sont excep- bankovek; též užívání takových listin fal-  
tés les faux qui ne sont pas accompag- šovaných. Vyjmuto jest jen falšování, při  
nés de circonstances qui leur donnent le kterémž nejsou takové okolnosti, že by se  
caractère de crimes; tím stalo zločinem.

7. Faux témoignage, lorsqu'il est ac- 7. Křivé svědectví vydané před sou-